



# Models IM5 and IF4 865 MHz Compliance Insert




 Caution: This marking indicates that the user should read all included documentation before use. Retain this supplement for future reference.

The users of this product are cautioned to use accessories and peripherals approved by Intermecc Technologies Corporation. The use of accessories other than those recommended, or changes to this product that are not approved by Intermecc Technologies Corporation, may void the compliance of this product and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment.


## Battery, Charger, or Power Supply Information


 Caution: For power supply, use Intermecc Model AE34. No user-serviceable parts.

 Attention: Ce marquage indique que l'utilisateur doit, avant l'utilisation, lire toute la documentation incluse. Conservez ce supplément pour référence future.

Utilisateurs de ce produit sont avisés d'utiliser des accessoires et des périphériques approuvés par Intermecc Technologies Corporation. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés ou des changements à ce produit qui ne sont pas approuvés par Intermecc Technologies Corporation peuvent annuler la conformité de ce produit et mettre fin au droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'équipement.


## Information sur la Batterie, le Chargeur ou l'Alimentation


 Attention: Pour l'alimentation, utiliser le modèle Intermecc AE34. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

 Vorsicht: Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch alle mitgelieferten Unterlagen lesen soll. Diese Ergänzung muss zur zukünftigen Bezugnahme aufgehoben werden.

Die Benutzer dieses Produkts werden darauf hingewiesen, nur Zubehörteile und Peripheriegeräte zu verwenden, die von Intermecc Technologies Corporation genehmigt sind. Falls nicht empfohlene Zubehörteile verwendet oder an diesem Produkt Änderungen vorgenommen werden, die nicht von Intermecc Technologies Corporation genehmigt sind, kann dadurch die behördliche Konformität des Produkts verletzt werden und der Benutzer die Berechtigung zur Verwendung des Geräts verlieren.


## Informationen zu Akku, Ladegerät oder Netzteil

 Vorsicht: Als Netzteil Intermecc Modell AE34 verwenden. Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

 Precaución: Esta marca indica que el usuario debe leer toda la documentación incluida antes del uso. Retenga este suplemento para referencia futura.

Se advierte a los usuarios de este producto que usen accesorios y periféricos aprobados por Intermecc Technologies Corporation. El uso de accesorios aparte de los recomendados, o los cambios a este producto que no estén aprobados por Intermecc Technologies Corporation, pueden anular el cumplimiento de este producto y ocasionar la pérdida de la autorización del usuario para operar el equipo.

## Información de batería, cargador o fuente de alimentación

 Precaución: Para la fuente de alimentación, use el Modelo AE34 de Intermecc. No hay piezas a las cuales pueda dar servicio el usuario.

## For Users Within North and South America

This product is not authorized for use.

## À l'attention des utilisateurs en Amérique du Nord et du Sud

Ce produit n'est pas approuvé pour utilisation.

## Para usuários das Américas do Norte e do Sul

Este produto não está aprovado para uso.

## Para usuarios dentro de América del Norte y del Sur

Este producto no está aprobado para el uso.

## For Users In All Other Regions

### 865 MHz Compliance Information

Hereby, Intermec Technologies Corporation declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive (1999/5/EC). This product has been assessed to the following standards:

- ETSI EN 302 208
- ETSI EN 301 489
- EN 60950-1

### For ETSI installations, ETSI EN 302 208 Limits

The effective radiated power (e.r.p.) on each of the four high power channels shall not exceed 33 dBm e.r.p.

The beamwidth(s) of the antenna(s) in the horizontal orientation shall comply with the following limits:

- For transmissions  $\leq 500$  mW e.r.p. there shall be no restriction on beamwidth.
- For transmissions of  $> 500$  mW e.r.p. to  $\leq 1\,000$  mW e.r.p. beamwidths shall be  $\leq 180^\circ$ .
- For transmissions of  $> 1\,000$  mW e.r.p. to  $2\,000$  mW e.r.p. beamwidths shall be  $\leq 90^\circ$ .

The installer will be required to adjust the power output of the IM5/IF4 down if using the following antennas:

These settings require the use of Intermec RF cables with 2.4 dB minimum loss.

Antenna position indicators must be observed to comply with horizontal beamwidth limits.

$\leq 90^\circ$  Beamwidth Antennas  $\leq 2$  Watts e.r.p

Huber Suhner, SPA/860/70/8/0/V - Max power output 29 dBm

Wide Beamwidth Antennas  $\leq 500$  mW e.r.p


NeWave 7 ft - Max power output 26 dBm

NeWave 5 ft - Max power output 27 dBm

NeWave 3 ft - Max power output 28 dBm

Antennas with less than 7 dBi linear gain and  $\leq 90^\circ$  beamwidth can be used with power setting to maximum (30 dBm).

Intermec RF cables with 2.4 dB minimum loss are required.

**CE 0981**  This product is marked with this logo and uses radio frequency bands that are not harmonized throughout the European Community.

Refer to the product label for clarification.

## RF Radiation Exposure Statement



Warning: CENELEC regulations limit exposure to radio frequency (RF) radiation. To comply with these regulations, operators of this device must maintain a distance of at least 25.4 cm (10 in) from the antenna assembly. While the device is on, the operator's body and parts of the body such as eyes, hands, or head, must be 25.4 cm (10 in) or farther from the cover of the antenna assembly.

Warning: CENELEC regulations also require that the antenna assembly of this device be installed in accordance with the installation procedures to allow the operator to comply with the limit. Use of antennas and accessories not authorized may void the compliance of this product and may result in RF exposures beyond the limits established for this equipment.

The transmitter maximum output power is 2 W. The products using this module are intended for business and industrial environments. They should not be used in residential environments and by children.

**RFID 865 MHz per ETSI EN 302 208:** The transmitter output power is 2.0 mW ERP. The following table indicates the areas of intended use of the equipment and any known restrictions (revision REC7003E200903, Annex 11 Band B2).

Country of Intended Use	CEPT Abbreviation	Yes	No	License Required	Restrictions	Details
Austria	AUT	X				
Belgium	BEL	X				
Bulgaria	BUL	X				
Cyprus	CYP	X				
Czech Republic	CZE	X				
Denmark	DNK	X				
Estonia	EST	X				
Finland	FIN	X				

Country of Intended Use	CEPT Abbreviation	Yes	No	License Required	Restrictions	Details
France	F	X			X	Derogation: Power limited to 500 mW ERP within defined zones around certain military camps in France (see list of military camps with geographical coordinates in national radio interface specification).
Germany	D	X				
Greece	GRC	X				
Hungary	HNG	X				
Ireland	IRL	X				
Italy	I	X				
Latvia	LVA	X				
Lithuania	LTU	X				
Luxembourg	LUX	X				
Malta	MLT	X				
Netherlands	HOL	X				
Poland	POL	X				
Portugal	POR	X				
Romania	ROU	X				
Slovakia	SVK	X				
Slovenia	SVN	X				
Spain	E	X				
Sweden	S	X				
United Kingdom	G	X				
Other non-EU:						
Iceland	ISL	X				
Liechtenstein	LIE	X				
Norway	NOR	X				
Switzerland	SUI	X				

## Pour les utilisateurs dans toutes les autres régions

### Renseignements de conformité 865 MHz

Intermec Technologies Corporation déclare ce dispositif conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive R&TTE (1999/5/EC).

- ETSI EN 302 208
- ETSI EN 301 489
- EN 60950-01

### Pour les installations de l'ETSI, la norme EN 302 208 de l'ETSI limitée

La puissance apparente rayonnée (PAR) sur chacun des quatre canaux haute puissance ne doit pas dépasser 33 dBm erp.

La largeur de faisceau (s) de l'antenne (s) dans l'orientation horizontale doit être conforme aux limites suivantes :

- Pour les transmissions  $\leq 500$  mW e.r.p. il ne doit y avoir aucune restriction sur la largeur de faisceau.
- Pour les transmissions  $> 500$  mW e.r.p. à  $1\,000$  mW e.r.p. les largeurs de faisceau seront  $\leq 180^\circ$ .
- Pour les transmissions  $> 1\,000$  mW e.r.p. à  $2\,000$  mW e.r.p. les largeurs de faisceau seront  $\leq 90^\circ$ .

L'installateur devra ajuster la puissance de sortie du IM5/IF4 en baisse si vous utilisez les antennes suivantes :

Ces paramètres nécessitent l'utilisation de câbles RF Intermec avec 2,4 dB de perte minimale.

Les indicateurs de position d'antenne doivent être respectés pour se conformer aux limites de largeur de faisceau horizontal.

$\leq 90^\circ$  Antennes de largeur de faisceau  $\leq 2$  Watts e.r.p

Huber Suhner, SPA/860/70/8/0/V à puissance de sortie max 29 dBm

Antennes de largeur de faisceau  $\leq 500$  mW e.r.p

NeWave 7 pieds à puissance de sortie max 26 dBm

NeWave 5 pieds à puissance de sortie max 27 dBm

NeWave 3 pieds à puissance de sortie max 28 dBm

Les antennes avec un gain linéaire de moins de 7 dBi et  $\leq 90^\circ$  de largeur de faisceau peuvent être utilisées avec un réglage de puissance au maximum (30 dBm)

Il est nécessaire d'avoir des câbles RF Intermec avec un minimum de perte 2,4 dB.



Ce produit porte ce logo et utilise des bandes RF qui ne sont pas harmonisées à travers l'Union Européenne.

Se reporter à l'étiquette du produit pour plus de clarification.

## Déclaration d'exposition à un rayonnement RF



Avertissement : Les règlements CENELEC limitent l'exposition au rayonnement à fréquence radioélectrique (RF). Afin de se conformer à ces règlements, les opérateurs de cet appareil doivent respecter une distance d'au moins 25.4 cm de l'antenne. Pendant que l'appareil fonctionne, toute partie du corps de l'opérateur, telle que les yeux, les mains ou la tête, doit se trouver à au moins 25.4 cm de l'enveloppe de l'antenne.

Avertissement : Les règlements CENELEC exigent aussi que l'antenne de cet appareil soit installée en conformité avec les procédures d'installation afin de permettre à l'opérateur de respecter cette distance. L'utilisation d'antennes et d'accessoires non autorisés peut annuler la conformité de cet appareil et peut causer une exposition aux RF au-delà des limites établies pour cet équipement.

La puissance de sortie maximale de l'émetteur est de 2 W. Les produits utilisant ce modèle sont conçus pour des environnements d'affaire et industriels. Ils ne doivent pas être utilisés dans des environnements résidentiels et par les enfants.

**IDRF de 865 MHz conformément à ETSI EN 302 208:** La puissance de sortie de l'émetteur est de 2.0 mW ERP. Le tableau suivant indique les restrictions connues par région d'utilisation (révision REC7003E200903, Annex 11 Band B2).

Pays d'utilisation prévu	CEPT Abbr.	Oui	Non	Licence Requête	Restrictions	Détails
France	F	X			X	Dérogation: En France, la puissance est limitée à une ERP de 500 mW à l'intérieur des zones définies à proximité de certains camps militaires (consulter la liste des camps militaires et les coordonnées géographiques dans les spécifications d'interface radio nationales).

## Für Benutzer in allen anderen Regionen

### Konformitätsinformationen für 865 MHz

Intermec Technologies Corporation erklärt hiermit, dass dieses Gerät die wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der R&TTE-Direktive (1999/5/EC) erfüllt.

- ETSI EN 302 208
- ETSI EN 301 489
- EN 60950-01

### Für ETSI-Installationen, ETSI EN 302 208-Grenzwerte

Die effektive Strahlleistung (e.r.p.) eines jeden der vier Ausstrahlungskanäle darf nicht mehr als 33 dBm e.r.p. betragen.

Die Strahlbreite(n) der Antenne(n) in horizontaler Richtung muss innerhalb folgender Grenzwerte liegen:

- $\bar{i}$  Für Übertragungen  $\leq 500$  mW e.r.p. gibt es keine Einschränkung der Strahlbreite.
- $\bar{i}$  Für Übertragungen von  $> 500$  mW e.r.p. bis  $= 1000$  mW e.r.p. müssen die Strahlbreiten  $\leq 180^\circ$  betragen.
- $\bar{i}$  Für Übertragungen von  $> 1000$  mW e.r.p. bis  $= 2000$  mW e.r.p. müssen die Strahlbreiten  $\leq 90^\circ$  betragen.

Der Installateur muss die Leistungsabgabe des IM5/IF4 verringern, wenn folgende Antennen eingesetzt werden:

Für diese Einstellungen müssen Intermec HF-Kabel mit 2,4 dB Minimalverlust verwendet werden.

Die Antennenpositionsanzeigen müssen eingehalten werden, damit die Grenzwerte für die horizontale Strahlbreite eingehalten werden.

$\leq$  Antennen mit 90° Strahlbreite  $\leq 2$  W e.r.p

Huber Suhner, SPA/860/70/8/0/V  $\bar{n}$  Max. Leistungsabgabe 29 dBm

Antennen mit breiter Strahlbreite  $\leq 500$  mW e.r.p

NeWave 7 ft - Max. Leistungsabgabe 26 dBm

NeWave 5 ft - Max. Leistungsabgabe 27 dBm

NeWave 3 ft - Max. Leistungsabgabe 28 dBm

Antennen mit weniger als 7 dBi Linearverstärkung und  $\leq 90^\circ$  Strahlbreite können mit maximalen Leistungseinstellungen (30 dBm) verwendet werden

Es sind Intermec HF-Kabel mit 2,4 dB Minimalverlust erforderlich.



Dieses Produkt wird mit diesem Logo vertrieben und verwendet Funkfrequenzbänder, die in der Europäischen Gemeinschaft nicht harmonisiert sind.

Eine Erklärung ist auf dem Produktaufkleber zu finden.

## Angabe zur HF-Strahlenbelastung



Warnung: CENELEC-Vorschriften beschränken die Aussetzung an Funkfrequenzstrahlung (HF). Um diese Vorschriften einzuhalten, müssen Betreiber dieses Geräts einen Mindestabstand von 25.4 cm von der Antennenbaugruppe einhalten. Bei eingeschaltetem Gerät müssen Körper und Körperteile, wie Augen, Hände oder Kopf, einen Abstand von 25.4 cm von der Abdeckung der Antennenbaugruppe haben.

Warnung: CENELEC-Vorschriften schreiben auch vor, dass die Antennenbaugruppe dieses Geräts unter Einhaltung der Installationsverfahren installiert werden muss, damit der Betreiber die Grenzwerte einhalten kann. Der Einsatz von nicht zugelassenen Antennen und Zubehörteilen kann die Konformität nichtig machen und zu HF-Aussetzung in größerem Ausmaß führen als für dieses Gerät zulässig ist.

Die maximale Ausgangsleistung des Senders ist 2 W. Die Produkte, in denen dieses Modul verwendet wird, sind für gewerbliche und industrielle Umgebungen vorgesehen. Sie dürfen nicht in Wohngebieten und nicht von Kindern benutzt werden.

**RFID 865 MHz gemäß ETSI EN 302 208:** Die Ausgangsleistung des Senders beträgt 2.0 mW ERP. Die folgende Tabelle führt die vorgesehenen Einsatzbereiche der Ausrüstung sowie bekannte Einschränkungen (Revision REC7003E200903, Annex 11 Band B2) an.

Vorgesehen zur Verwendung in diesem Land	CEPT Abk.	Ja	Nein	Lizenz obligatorisch	Einschränkungen	Einzelheiten
Frankreich	F	X			X	Abweichung: Power limitiert auf 500 mW ERP innerhalb definierter Zonen um bestimmte Militärlager in Frankreich (siehe Liste der militärischen Lagern mit geographischen Koordinaten im nationalen Radio-Interface Specification).

## Para usuarios en todas las otras regiones

### Información de cumplimiento de 865 MHz

Intermec Technologies Corporation declara que este dispositivo está en cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directriz R&TTE (1999/5/EC).

- ETSI EN 302 208
- ETSI EN 301 489
- EN 60950-01



Este producto está marcado con este logotipo y utiliza bandas de radiofrecuencia no armonizadas en toda la Comunidad Europea.

Remítase a la etiqueta del producto para fines de aclaración.

### Declaración de exposición a la radiación de RF



Advertencia: Las reglamentaciones de CENELEC limitan la exposición a la radiación por radiofrecuencia (RF). Para cumplir con estas reglamentaciones, los operadores de este dispositivo deben mantener una distancia de al menos 25.4 cm del ensamblaje de la antena. Mientras esté encendido el dispositivo, las partes del cuerpo del operador como los ojos, las manos o la cabeza, deben estar a 25.4 cm o más de distancia de la cubierta del ensamblaje de la antena.

Advertencia: Las reglamentaciones de CENELEC también exigen que el ensamblaje de la antena de este dispositivo se instalen conforme a los procedimientos de instalación para permitir al operador cumplir con el límite. El uso de antenas y accesorios no autorizados puede anular el cumplimiento de este producto y puede causar exposiciones de RF más allá de los límites establecidos para este equipo.

La potencia de salida máxima del transmisor es de 2 W. Los productos que usen este módulo están destinados a ambientes de negocios e industriales. No deben usarse en ambientes residenciales ni por niños.

**RFID 865 MHz según ETSI EN 302 208:** La potencia de salida del transmisor es de 2.0 mW ERP. La siguiente tabla indica las áreas de uso contempladas para el equipo y toda restricción conocida (revisión REC7003E200903, Annex 11 Band B2).

País de uso	Abrev. CEPT	Sí	No	Requiere licencia	Restricciones	Detalles
Francia	F	X			X	Derogación: La potencia se limita a 500 mW ERP dentro de zonas definidas alrededor de ciertos campamentos militares en Francia (vea la lista de campamentos militares dentro de las coordenadas geográficas en la especificación de interfaz de radio nacional).







Worldwide Headquarters  
6001 36th Avenue West  
Everett, Washington 98203  
U.S.A.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

[www.intermec.com](http://www.intermec.com)

© 2010 Intermec Technologies  
Corporation. All rights reserved.



Models IM5 and IF4 865 MHz Compliance Insert



P/N 933-192-003, Revision C